



Ministerio de Cultura y Educación
Universidad Nacional de San Luis
Facultad de Ciencias Humanas
Departamento: Educación y Formación Docente
Área: Lenguas Extranjeras

(Programa del año 2014)
(Programa en trámite de aprobación)
(Presentado el 01/06/2014 19:28:56)

I - Oferta Académica

Materia	Carrera	Plan	Año	Período
(IDIOMA II) IDIOMA II FRANCES	LICENCIATURA EN FONOAUDIOLOGIA	25/88	2014	1° cuatrimestre

II - Equipo Docente

Docente	Función	Cargo	Dedicación
VIGLIONE, ELISABETH	Prof. Responsable	P.Tit. Exc	40 Hs
QUIROGA, ANA MARIA	Prof. Co-Responsable	P.Adj Exc	40 Hs

III - Características del Curso

Credito Horario Semanal				
Teórico/Práctico	Teóricas	Prácticas de Aula	Práct. de lab/ camp/ Resid/ PIP, etc.	Total
6 Hs	0 Hs	0 Hs	0 Hs	6 Hs

Tipificación	Periodo
C - Teoría con prácticas de aula	1° Cuatrimestre

Duración			
Desde	Hasta	Cantidad de Semanas	Cantidad de Horas
12/03/2014	18/06/2014	15	90

IV - Fundamentación

La enseñanza estará centralizada en la construcción del conocimiento significativo para el estudiante futuro Licenciado en Fonoaudiología, por lo tanto se privilegiará su participación activa, de manera de responsabilizarlo de su propio aprendizaje. Los "saber hacer" de las cuatro macro-habilidades serán abordados desde la comunicación. Respecto de las actividades de lecto-comprensión se trabajará con un modelo interactivo-transaccional, con la idea de favorecer el desarrollo de las estrategias individuales de lectura de cada alumno. Todas las clases serán teórico-prácticas. Se trabajará individualmente y/o en grupo, con el manual seleccionado, con documentos auténticos escritos y orales en Francés: libros, diarios, revistas, canciones, grabaciones varias, videos.

V - Objetivos / Resultados de Aprendizaje

El OBJETIVO GENERAL de esta asignatura es:

- Desarrollar una competencia comunicativa elemental en Francés que permita comprender y producir mensajes sencillos en forma oral y escrita.
- Comprender publicaciones en dicha lengua extranjera tanto de cultura o interés general como del área de estudio o especialidad de los alumnos.

OBJETIVOS ESPECÍFICOS:

- Interactuar en grupo en situaciones sencillas de comunicación oral

- Producir textos cortos comunicativos: fax, méls, avisos...
- Leer comprensivamente textos en Francés.
- Resumir en español un texto leído en este idioma.
- Expresar en Español, el sentido global de un texto específico escrito en Francés, con palabras propias.
- Relacionar los contenidos nuevos aportados por el texto con los ya existentes en la estructura mental del alumno.
- Combinar las distintas técnicas de estudio para facilitar la comprensión y la expresión en la lengua extranjera.
- Seleccionar las fuentes de información de acuerdo a sus necesidades.
- Adquirir buenos hábitos de estudio.
- Aportar ideas personales interesantes sobre la materia y el modo de trabajar en la misma.
- Participar activamente en el trabajo grupal y cooperativo.
- Desarrollar el espíritu crítico.
- Evidenciar el reconocimiento de la importancia de dominar un idioma extranjero para obtener y registrar información científica y técnica.
- Evaluar con sentido crítico la preparación de fichas individuales que facilitan el ordenamiento de la información.
- Proveerse de los recursos necesarios para un armonioso desarrollo de su tarea.
- Consolidar conductas acordes a un estudiante universitario y responsabilizarse por sus actos.
- Respetar las opiniones y los puntos de vista de los demás.

VI - Contenidos

UNIDAD I

Saberes pragmáticos:

Presentarse

Entrar en contacto con alguien

Hacer preguntas

Responder a preguntas

Identificar a alguien

Hablar de si mismo

Pedir a alguien algún dato

Saberes lingüísticos:

Los verbos "être, habiter, avoir, s'appeler"

Masculino, femenino

El plural

El tiempo: los días de la semana, los meses del año

Los adjetivos posesivos

Las marcas del plural

Las cifras

Los indicadores de tiempo

UNIDAD II

Saberes pragmáticos:

Hablar de si mismo

Pedir a alguien datos que le interesan

Saberes lingüísticos:

Adjetivos posesivos

Las marcas del plural

Las cifras

La negación

Los indicadores de tiempo

Lecto comprensión de documentos auténticos en Francés

Diferentes tipos textuales: descriptivos, narrativos, expositivos, argumentativos.

UNIDAD III

Saberes pragmáticos:

Establecer una relación con alguien

Diferentes niveles de lengua

Saludar a alguien

Solicitar información a alguien

Expresar sus gustos y sus opiniones

Saberes lingüísticos:

Los posesivos

Palabras interrogativas

El presente y el pasado compuesto de verbos regulares e irregulares

Lecto comprensión de breves documentos auténticos en Francés.

Diferentes tipos textuales: descriptivos, narrativos, expositivos, argumentativos.

VII - Plan de Trabajos Prácticos

En los TP los estudiantes tendrán que responder a actividades lingüísticas gramaticales sobre los contenidos desarrollados hasta el momento.

En el Parcial deberán demostrar que han integrado dichos contenidos a situaciones de comunicación similares a las trabajadas en clase.

En el Parcial de Integración deberán además demostrar buen manejo en la lectura de documentos auténticos en Francés

Cronograma tentativo de las evaluaciones:

1° Trabajo Práctico: 6 de mayo de 2014

1° Parcial: 3 de junio de 2014

Parcial de Integración: 17 de junio de 2014

VIII - Regimen de Aprobación

Para aprobar la materia los alumnos podrán optar por la categoría de Alumno Promocional o Alumno Regular.

El alumno que opte por la categoría de Promocional deberá:

1- Asistir al 80% de las clases Teórico- Prácticas.

2- Aprobar el 100% de los Trabajos Prácticos.

3- Aprobar el 100% de las Evaluaciones Parciales

4- Aprobar el Parcial de Integración Final escrito.

El alumno que no apruebe cada uno de los TP y de las Evaluaciones Parciales tendrá derecho a una recuperación.

Se considerará Alumno Regular aquel que no cumpla con alguno de los puntos: 1-2-3 o 4 citados anteriormente. Se aclara que el Alumno Regular deberá contar con el 70% de asistencia, el 60% para aprobar las evaluaciones parciales y deberá rendir examen final en los turnos de exámenes posteriores a la confirmación de su regularización a través de las Planillas correspondientes que la cátedra envía a Sección Alumnos. Según la Ordenanza CS 13/03 en su artículo 24 "los alumnos que hayan cumplido con los requisitos de regularización mantendrán su condición de regular por el término de dos años a partir de la finalización de su cursado".

Se considerará Alumno Libre aquel que no cumpla con los requisitos de alumno promocional o regular. Para rendir examen, el Alumno Libre deberá ponerse en contacto con la cátedra con varios meses de anterioridad, con el fin de interiorizarse de los objetivos y del material de trabajo del curso.

Previo al examen, el alumno Libre deberá aprobar un Examen de Trabajos Prácticos y el Trabajo de Seminario. El examen de Trabajos Prácticos será tomado dentro de los nueve días anteriores a la fecha del examen final. También con suficiente anterioridad, el alumno Libre deberá proponer a la Cátedra el material para realizar su Trabajo de Seminario y deberá luego presentarlo formalmente para su aprobación.

El alumno que por razones de trabajo no pueda cumplir con la totalidad de la asistencia a clase deberá presentar certificado de trabajo a fin de que la Cátedra arbitre los medios para encontrar una propuesta acorde a su situación.

IX - Bibliografía Básica

- [1] - MÉRIEUX Régine, LOISEAU Yves, BOUVIER Béatrice: CONNEXIONS 1, livre de l'élève, Méthode de Français, Didier, Paris, 2004
- [2] - VIGLIONE et al. Guías de Autoaprendizaje, Documento de cátedra, 2011
- [3] - Diccionario de Traducción Francés/Español- Español/Francés.

X - Bibliografía Complementaria

- [1] Bibliografía de consulta y del docente:
- [2] - CARLINO, Paula: "Escribir, leer y aprender en la universidad". Fondo de Cultura Económica de BsAs. Buenos Aires. 2005.
- [3] - GAONACH'H D., GOLDER C.: "Manual de Psychologie pour l'Enseignement" Hachette Education. Paris, 1995.
- [4] - KLETT E, "Construyendo la didáctica de las lenguas extranjeras"
- [5] Araucaria, Buenos Aires, 2009
- [6] - MOIRAND S.: "Une Grammaire des Textes et des Dialogues" Hachette. Paris 1990.
- [7] - MUTH K. D.: "El Texto Expositivo. Estrategias para su Comprensión" Ed. Aique. 1990.
- [8] - MUTH K. D.: "El Texto Narrativo. Estrategias para su Comprensión. Ed. Aique. 1991.
- [9] - PORCHER L.: "Les Autoapprentissage" Hachette. F Recherche et Applications. Tunis. 1993.

XI - Resumen de Objetivos

OBJETIVOS DEL CURSO

El objetivo general de esta asignatura es en primer término que los alumnos desarrollen una competencia comunicativa elemental en Francés que les permita comprender y producir mensajes sencillos en forma escrita y oral.

En segundo término el objetivo es que desarrollen estrategias de lectura que les permitan acceder y comprender publicaciones en dicha lengua extranjera tanto de cultura o interés general como de su área de estudio o especialidad.

XII - Resumen del Programa

PROGRAMA SINTETICO

- 1) Interacción en distintas situaciones de comunicación
- 2) Estrategias cognitivas, metacognitivas y socioafectivas en la lecto-comprensión de textos.
- 3) Diferentes tipos de conocimiento: declarativo - procedimental - condicional.
- 4) Actividades de prelectura, de lectura y de poslectura. Lectura rápida o en zig-zag, predicción, confirmación, lectura extensiva, lectura intensiva, localización de información general y específica.

XIII - Imprevistos

XIV - Otros

ELEVACIÓN y APROBACIÓN DE ESTE PROGRAMA	
	Profesor Responsable
Firma:	
Aclaración:	
Fecha:	